УДК 904:711.424(571.6)

ИССЛЕДОВАНИЕ ОСТАТКОВ СТОЛИЧНЫХ ГОРОДОВ БОХАЯ

Сун Юйбинь*

Основанная на записях письменных источников и археологических открытиях статья посвящена столицам государства Бохай (698–926 гг.) Автор анализирует содержание и характер системы пяти столиц (*цзин*) государства Бохай в свете данных письменных источников и приходит к выводу, что не все из пяти столиц бохайского периода в архитектурном плане квалифицировались как общегосударственные столицы (*ван ду*). Затем он идентифицирует городища Сигучэн, Баляньчэн и Дунцзинчэн как города, в разное время бывшие общегосударственными столицами Бохая, и определяет их хронологическую последовательность на основании результатов археологических исследований. В качестве основных критериев использованы особенности планировки города, декор концевых дисков черепицы, сходства и различия в оттиснутых на черепице знаках мастеров из различных памятников, материал и декор украшений конька дворцовой крыши *чивэй*. На примере остатков Южной столицы Наньхайфу городища Чонгхэ автор показывает, что столица *цзин* из системы пяти столиц не соответствует по указанным выше критериям общегосударственной столице Бохая. В заключение он предлагает новый взгляд на традиционную теорию местонахождения Средней столицы Сяньдэфу и указывает, что городище Сигучэн следует считать наиболее вероятным местом нахождения Сяньчжоу, столицы Бохая в период правления Тянь-бао, при том что нет каких-либо исторических оснований локализовать здесь Среднюю столицу Сяньдэфу.

Ключевые слова: государство Бохай, столица, система пяти столиц, Сяньчжоу, Средняя столица Сяньдэфу.

1

Игравшее в VII-X вв. важную роль на исторической сцене в регионе Северо-Восточной Азии государство Бохай (698–926 гг.) с течением времени стало исчезнувшей цивилизацией. В процессе научного исследования, восходящего к самым началам полного превратностей судьбы исторического пути государства Бохай, записи документальных источников служат путеводной нитью, а археологические памятники – вещественными свидетельствами истории. Проблема бохайских столичных городов являет собой показательный пример сочетания историографических, исторических и археологических изысканий.

* Перевод А.Л. Ивлиева. Оригинал статьи напечатан в журнале «Каогу» («Археология»), 2009. № 6. С. 40–49.

Знакомство мировой научной общественности с бохайскими столицами начиналось преимущественно с Верхней столицы Бохая. Вкратце этот процесс можно напомнить следующим образом.

1. В написанной на раннем этапе династии Цин А Гуем (阿桂) и другими книге «Маньчжоу юаньлю као» (满洲源流考 – «Происхождение и судьбы Маньчжурии») высказано сомнение в культурной принадлежности «древнего большого города» близ Нингуты (современное городище Дунцзинчэн в Бохайчжэне города Нинъань провинции Хэйлунцзян), до того ошибочно считавшегося «Верхней столицей Цзинь», начат поиск остатков бохайской Верхней столицы Лунцюаньфу. Затем Цао Тинцзе (曹廷杰) в конце Цин и другие исследователи исторической географии впервые уверенно назвали «Дунцзинчэн» (Гудачэн) остатками Верхней столицы Бохая.*

2. В 30–40-х гг. XX в. японским учёным представились благоприятные условия для проникновения в Северо-Восточный Китай и проведения там научных исследований и раскопок. Публикация книги «Дунцзинчэн» (Дунцзинчэн) стала косвенным свидетельством того, что постройки и другие материальные объекты Верхней столицы Бохая частично археологами исследовались; с выходом книг «Отчёт об обследовании древних памятников провинции Цзяньдао» (Торияма, Фудзита 1942) и «Баньлачэн» (Сайто 1978) введены в научный оборот как часть проблемы изучения столиц Бохая городища Сигучэн и Баляньчэн. Если исследование бохайских столиц учёными эпохи Цин ещё находилось на уровне предположений в области исторической географии, то после выхода в свет «Дунцзинчэна», «Отчёта об обследовании древних памятников провинции Цзяньдао» и «Баньлачэна» исследование столичных городов Бохая приобрело особый акцент на анализе культурного содержания конкретных городищ.

3. В 1949 г. открытие могилы принцессы Чжэнь-хуй на могильнике Людиншань города Дуньхуа провинции Цзилинь (Комитет 1985) вызвало дискуссию о столице государства Бохай раннего периода (Лю Чжунъи 1982).

4. Опубликованная в 1997 г. книга «Людиншань и Бохайчжэнь», а также продолжившиеся затем публикации кратких отчётов о раскопках Верхней столицы Бохая археологами провинции Хэйлунцзян постепенно обогатили наши представления о культурном содержании городища Верхней столицы и предоставили сравнительные аналогии для изучения бохайских столиц (Людиншань 1997; Археологический отряд 1985а; Археологический отряд 1985б; Институт археологии 2003; Институт археологии 2005).

5. С 2000 г. археологи провинции Цзилинь проводили крупномасштабные раскопки городищ Сигучэн и Баляньчэн, вслед за этим выход в свет книги «Сигучэн – Отчёт о полевых археологических исследованиях городища Бохайской Средней столицы Сяньдэфу в 2000–2005 годах» (далее сокращенно «Сигучэн») и постепенное развёртывание работы по упорядочению материалов городища Баляньчэн (Сигучэн 2007; Институт археологии 2009) способствовали появлению совершенно новых идей в области изучения бохайских столиц (Сун Юйбинь, Ван Чжиган 2008; Сун Юйбинь, Вэй Или 2008).

---

* Положения этого раздела главным образом основаны на информации, полученной Лю Сяодуном (Лю Сяодун 2006).

2

Согласно записям в письменных документах, во время государства Бохай была установлена система пяти столиц (*у цзин* 五京), а в записях, касающихся переноса бохайской общегосударственной столицы (*дучэн* 都城), содержится часть названий пяти столиц *цзин*. Поэтому приступая к изучению бохайской общегосударственной столицы, необходимо обратиться к вопросу о соотношении между пятью столицами *цзин* и столицей страны *дучэн*.

Упоминание о системе пяти столиц государства Бохай впервые встречается в «Повествовании о Бохае» «Синь тан шу»: «Сначала их правители много раз направляли учеников в [танскую] столицу в высшее государственное училище, они постепенно хорошо усвоили древнюю и современную системы государственного устройства, к этому времени страна, таким образом, стала процветающим государством к востоку от моря. В их землях пять столиц (*цзин*), 15 областей (*фу*), 62 округа (*чжоу*). На древних землях *сушэней* учредили Верхнюю столицу, называемую Лунцюаньфу, она управляет тремя округами: Лун, Ху и Бо. На юг от неё Средняя столица, называется Сяньдэфу, управляет шестью округами Лу, Сянь, Те, Тан, Жун, Син. На древних землях *вэймо* учредили Восточную столицу, называется Лунъюаньфу, также называется Чжачэнфу, управляет четырьмя округами: Цин, Янь, Му, Хэ. На древних землях *воцзюй* учредили Южную столицу, называется Наньхайфу, управляет тремя округами: Во, Цзин, Цзяо. На древних землях Гаоли учредили Западную столицу, называется Ялуфу, управляет четырьмя округами: Шэнь, Хуань, Фэн, Чжэн…».

Приведённый выше отрывок – наиболее подробная из известных на сегодня записей в письменных источниках о системе пяти столиц государства Бохай. Исследователи системы пяти столиц Бохая приводят её в первую очередь. Как источник системной информации о пяти столицах Бохая она содержит сведения о трёх исторических фактах: о названиях пяти столиц, их местонахождении, о системе административных учреждений окружного ранга на подчинённой территории. В отношении интерпретации пяти столиц Бохая этот отрывок из-за чрезмерной краткости оставляет много вопросов. Например, о времени, когда были учреждены пять столиц (и об их учредителе), о значении их учреждения (о фактическом наполнении понятия «пять столиц»).

Научно значимые сведения о бохайских общегосударственных столицах в большинстве найдены в записях известных источников. Для удобства изложения сведём воедино встреченные исследователями упоминания в письменных документах.

1. «Повествование о бохайских мохэ» «Цзю тан шу»: Да Цзожун «занял гору Дунмоушань, построил город и поселился в нём».

2. «Географический трактат» «Синь тан шу»: «Сяньчжоу, в годы Тянь-бао (742–756 гг. – *перев.*) это была столица *вана*».

3. «География северных варваров» «Уцзин цзунъяо»: «Сяньчжоу, (…) До годов Тянь-бао династии Тан был столицей государства Бохай».

4. «Повествование о Бохае» «Синь тан шу»: «В конце годов Тянь-бао, Циньмао переехал в Верхнюю столицу, в 300 ли по прямой от Старого Владения (*цзюго*)».

5. «Повествование о Бохае» «Синь тан шу»: «Во время годов правления Чжэнь-юань (785–805 гг. – *перев.*) [Да Циньмао] переехал на юго-восток в

Восточную столицу. Циньмао умер, (…) ваном стал Хуаюй (华玙), он снова вернулся в Верхнюю столицу».

Пять приведённых исторических материалов образуют источниковую базу изучения бохайских столиц, в них содержатся сведения о том, что из пяти столиц *цзин* Бохая Верхняя и Восточная были общегосударственными столицами (*ду*). Обращаясь к ретроспективе всех предпринятых до сих пор исследований, следует отметить, что в толковании приведённых выше записей присутствуют определённо ошибочные места. Во-первых, фраза о том, что Да Цзожун «занял гору Дунмоушань, построил город и поселился в нём» вовсе не имеет прямой связи с основанным им режимом. Искать на её основе столицу государства Бохай раннего периода будет явной натяжкой. О местонахождении столицы Бохая раннего периода высказываемые сегодня мнения склоняются к определению его в пределах современного города Дуньхуа провинции Цзилинь. К таковым относятся версии о нахождении столицы на горном городище Чэншаньцзы и городище Аодунчэн (Лю Чжунъи 1982), на памятнике Юншэн (Ли Цян 1991), на горном городище Чэншаньцзы и памятнике Юншэн (Сонг Ки Хо 1995; Ли Цзяньцай 2002). В результате углубления исследований в наше время мнения учёных, рассматривающих вышеприведённые памятники в качестве столицы Бохая раннего периода, ставятся под сомнение в различной степени вплоть до отрицания. Горное городище Чэншаньцзы: из-за недостатка археологических свидетельств до сих пор оспариваются его датировка и функциональное назначение. Что касается городища Аодунчэн и памятника Юншэн, то в соответствии с новейшими результатами раскопок, они являются памятниками только цзиньской эпохи (Центр приграничной археологии 2006; Центр приграничной археологии 2007). Во-вторых, обе записи письменных источников о том, что столицей Бохая был Сяньчжоу, исходят от Цзя Даня (贾耽). Одна из них из «Географического трактата» «Синь тан шу» взята из его «Записей о расстояниях и путях от пограничных округов к четырём [разновидностям] варваров» («Бяньчжоу жу сы и даоли цзи»《边州入四夷道里记》), вторая привлечена в написанный Цэн Гунляном трактат «Уцзин цзунъяо» из его «Записей о четырёх пределах, достигаемых императорскими послами» («Хуанхуа сы да цзи»《皇华四达记》). Хотя обе записи происхождением связаны с одним человеком, между ними есть явное противоречие в определении времени, когда Сяньчжоу был столицей. Первая ставит границей времени пребывания Сяньчжоу столицей средний период правления Тянь-бао по танскому летоисчислению, вторая верхнюю границу этого периода определяет годами Тянь-бао, а нижнюю и вовсе не даёт возможности определить. В-третьих, записи в двух последних отрывках: «переехал в Верхнюю столицу», «переехал в Восточную столицу», «снова вернулся в Верхнюю столицу» слишком кратки и вызывают оправданные сомнения у исследователей. Например: существовали ли уже названия Верхней и Восточной столиц в то время, когда Бохай переносил столицу, или же составители сочинений воспользовались позднейшими названиями?

Обобщая приведённые выше рассуждения, в соответствии с имеющимися материалами в общих чертах можно предполагать, что Бохай в разное время имел столицу в четырёх местах. Конкретная последовательность их следующая: Столица Бохая раннего периода (ещё не установлена) → Сяньчжоу (верхней границей его является конец годов правления Тянь-бао династии Тан) → «Верхняя столица» (от конечного периода годов Тянь-бао до

годов Чжэнь-юань) → «Восточная столица» (от годов Чжэнь-юань до смерти Циньмао) → «Верхняя столица» (от восшествия на престол Хуаюя до гибели Бохая).

Что касается идентификации Верхней столицы Лунцюаньфу, то сегодня мнение учёных едино: это городище Дунцзинчэн в современном Бохайчжэне города Нинъань провинции Хэйлунцзян. А по вопросу местонахождения остатков Восточной столицы Лунъюаньфу оставались разногласия. Северокорейские исследователи выдвинули мнение, отличное от общепринятой в научных кругах точки зрения, согласно которой этим городом считается городище Баляньчэн в современном городе Хуньчунь провинции Цзилинь. Они считают, что Восточная столица была на городище Бугори (Ким Чжонг Хёк 1997). Однако в научной среде нашлось очень мало последователей этой версии.

На городищах Дунцзинчэн и Баляньчэн вскрыты большие дворцовые строения, найдено много отражающих ритуальную систему глазурованных керамических архитектурных деталей. Всё это в сочетании со сведениями из письменных источников не оставляет сомнений в их столичном статусе. Согласно «Отчёту об обследовании древних памятников провинции Цзяньдао», городище Сигучэн в современном городе Хэлун провинции Цзилинь обладает основными признаками городского устройства, аналогичными Дунцзинчэну и Баляньчэну. Лично участвовавший в обследовании и раскопках Дунцзинчэна, Сигучэна и Баляньчэна Торияма Киити в 1944 году впервые высказал утверждение, что Сигучэн – это «Средняя столица Бохая» (Торияма 1944). Основываясь на приведённой выше записи в «Повествовании о Бохае» «Синь тан шу» об учреждении Средней столицы Сяньдэфу, эта версия предполагает, что городище Сигучэн является местонахождением Средней столицы Сяньдэфу, управление которой было в Лучжоу (卢州), и не имеет отношения к Сяньчжоу (显州). После этого Ли Цзяньцай и другие китайские учёные с оговорками приняли «версию идентификации со Средней столицей Бохая» городища Сигучэн. Они признали, что городище является остатками Средней столицы Сяньдэфу, но некоторые в то же время полагали, что управление сосредотачивалось в Сяньчжоу. Это привело к тому, что по поводу идентификации Сигучэна с бохайской Средней столицей мнения разделились на «лучжоускую» и «сяньчжоускую» версии (Ли Цзяньцай, Чэнь Сянвэй 1983). Несомненно, Торияма Киити прав, находя Сигучэн соответствующим стандартам столичного города, однако однозначному утверждению, что городище Сигучэн было Средней столицей Сяньдэфу, недостаёт источниковой базы, поскольку документальные источники, связанные с государством Бохай, не содержат каких-либо записей о том, что Средняя столица Сяньдэфу когда-либо была общегосударственной столицей (*ду*). Причина, по которой идентификация Сигучэна со Средней столицей Бохая всё же получила повсеместное признание, в том, что многие пренебрегли критической проверкой соответствующих письменных источников, не говоря уже об углублённом анализе фактической сущности системы пяти столиц государства Бохай.

О системе пяти столиц государства Бохай в научном мире в основном сложилось следующее общее представление: указанные пять столиц, прежде всего, воплощают специфическое административное устройство. Однако вопрос, как трактовать отношения между этими пятью и общегосударственной столицей, до сих пор остаётся белым пятном в исследованиях

по данной теме. Ещё в 1983 г. Сунь Юйлян вкратце затронул этот вопрос, заявив: «Совсем даже не все из пяти столиц были общегосударственными столицами бохайского *вана*, они были только территориально-административными единицами» (Сунь Юйлян 1983). Особый взгляд высказал в 2000 г. Ван Чэнли: «(Пять столиц Бохая) должны иметь сходные устройство и размеры» (Ван Чэнли 2000). Так как эти два высказывания не сопровождались подробным научным обоснованием, они не привлекли внимания и не вызвали дискуссии среди коллег, хотя и отличались от общепринятых мнений. Большинство исследователей больше полагалось на то, что уточнение времени основания пяти столиц могло бы стать точкой прорыва в решении проблемы соотношения между бохайскими пятью столицами и общегосударственной столицей. Автор данной работы считает, что, прежде всего, следуя известным на сегодня письменным источникам, необходимо уяснить фактическое значение бохайской системы пяти столиц. Поэтому ранее в другой своей публикации он поддержал мнение Сунь Юйляна следующим образом: «Утвердившееся мнение о пяти столицах таково, что они составляли некоторую административную систему, в них воплощалась структура административного управления, их значение прежде всего заключалось в особом административном ранге, которым они обладали. В письменных источниках не встречено конкретных записей о том, что Средняя, Западная и Южная столицы когда-либо были общегосударственной столицей, этим подтверждается, что «столица» (*цзин*) из числа Пяти никак не может полностью приравниваться общегосударственной столице (*ду*). Конкретное её расположение и состояние не обязательно должны обладать масштабами и устройством общегосударственного столичного города» (*Сун Юйбинь, Ван Чжиган 2008*).

Раскопки городищ Дунцзинчэн, Сигучэн и Баляньчэн весьма однозначно выявили три критерия общегосударственной столицы Бохая: расположение городских строений по центральной оси, наличие больших дворцовых построек, присутствие глазурованных керамических строительных деталей. В 80-е гг. XX в. северокорейские учёные проводили раскопки городища Чхонгхэ в уезде Пукчхонг провинции Хамгён намдо – по их мнению, это городище является остатками Южной столицы Наньхайфу государства Бохай (Ким Чжонг Хёк 1997). Данная точка зрения утвердилась в научной литературе. Судя по материалам раскопок городища Чхонгхэ, публиковавшимся в сообщениях, это городище вовсе не отвечает трём критериям общегосударственной столицы Бохая. Тот факт, что научное сообщество, несмотря на это, не перестало ассоциировать городище Чхонгхэ с Южной столицей, свидетельствует о различиях в подходе многих исследователей к вопросу соотнесения общегосударственной столицы с «пятью столицами Бохая». Следует отметить, что согласно имеющимся на сегодня сведениям из письменных источников, Южная столица Наньхайфу никогда не была общегосударственной столицей Бохая.

Что касается бохайской Западной столицы Ялуфу, то имеется две версии о её местонахождении: «линьцзянская» и «цзианьская» *(Хан Гю Чхоль 1998*). Однако ни одна из них не имеет доказательно обоснованной идентификации с конкретным городищем, все теории в основном ещё проходят стадию филологических изысканий в области исторической географии, им до сих пор недостаёт необходимых археологических подтверждений. Аналогичным образом следует отметить, что согласно известным на сегодня

письменным источникам, Западная столица Ялуфу тоже никогда не была общегосударственной столицей Бохая. Это означает, что в будущем не следует опираться на критерии общегосударственного столичного города в поисках остатков Западной столицы Ялуфу.

Вышеизложенные рассуждения приводят нас к выводу, что в ретроспективе структура городищ – остатков общегосударственных столичных городов Сигучэна, Дунцзинчэна и Баляньчэна – не должна быть привязываема ко времени основания пяти столиц. Почему? Потому что система пяти столиц была системой административной, между ней и структурой общегосударственного столичного города нет непременной связи. Становится понятным, что устройство общегосударственной столицы в Дунцзинчэне, Сигучэне и Баляньчэне, возможно, происходило раньше введения системы пяти столиц. По крайней мере нижняя граница введения системы пяти столиц не могла уходить в прошлое слишком далеко, ко времени, когда столицей был Сяньчжоу. Таким образом, появляется возможность увереннее интерпретировать сомнительные моменты в записях двух последних из приведённых выше источников: «переехал в Верхнюю столицу», «переехал в Восточную столицу», «снова вернулся в Верхнюю столицу». Употреблённые в них названия пяти столиц, вероятно, вовсе не были фактическими названиями того времени, а являются названиями, появившимися после учреждения в Бохае пяти столиц, использованными авторами «Синь тан шу». Конечно, не исключено, что во время, когда [правитель] «переехал в Верхнюю столицу», Бохай уже ввёл систему пяти столиц. Согласно точке зрения южнокорейского учёного Сонг Ки Хо, основанной на исторических материалах, время учреждения Бохаем системы пяти столиц можно отнести примерно к середине 60-х годов VIII в. (Сонг Ки Хо 1998).

3

В книге «Сигучэн» подробно описаны материалы пятилетних раскопок городища Сигучэн. Публикация значительно расширила научный спектр и повлияла на глубину исследования столиц Бохая. Во избежание путаницы научных определений, в этой книге городище Сигучэн по-прежнему ассоциировалось с остатками Средней столицы Сяньдэфу. Позже, в моей следующей статье я предложил (в соответствии с письменными источниками и по осмыслении массива археологических материалов) городище Сигучэн, прежде всего, определить как «Сяньчжоу», и уже на этой основе условно считать его остатками Средней столицы Сяньдэфу (Сун Юйбинь, Ван Чжиган 2008; Сун Юйбинь, Вэй Или 2008).

Особенности планировки и архитектуры сооружений внутреннего города городища Сигучэн свидетельствуют о том, что его функции как города уже были сравнительно совершенны. На начальном этапе учреждения правления Да Цзожуна все силы должны были направляться, главным образом, на укрепление власти; в целом возможности тогдашнего государства, по моему мнению, ещё не обеспечивали условий для строительства города, остатками которого является Сигучэн. Поэтому городище Сигучэн не следует соотносить со столицей Бохая времени основания государства. В 2004–2005 гг. археологи провинции Цзилинь систематически обследовали и раскапывали могильник Людиншань (Институт археологии 2008: статья «Могильник Людиншань). Найденная там в районе № 1 плоская и желобчатая черепица по форме и устройству заметно отличается от аналогичных предметов городища Сигучэн. Различия в форме и устройстве архитектур-

ных деталей этих двух памятников, относящихся к материальной культуре, созданной одной и той же этнической общностью, должны отражать различия между разными временными этапами. Найденная в первом районе Людиншани плоская и желобчатая черепица до сих пор не встречена на других бохайских памятниках. Должно быть, она обладает особенностями архитектурных деталей начального периода создания государства Бохай. Основываясь на этом, вероятно, можно предположить следующее: если запись «Сяньчжоу (…) до годов Тянь-бао династии Тан был столицей государства Бохай» не ошибочна, то нижняя временная граница пребывания Сяньчжоу столицей также не доходила до раннего периода образования государства Бохай.

До выхода из печати книги «Сигучэн» японский учёный Тамура Коити, проведя ряд исследований бохайских концевых дисков черепицы, применяя археологические методы, выдвинул гипотезу, что городища Сигучэн и Баляньчэн датируются более поздним временем, чем Дунцзинчэн, уточнив «лучжоускую версию» (Тамура 2001; Тамура 2002; Тамура 2005). Концепция Тамуры Коити в основном означала развитие идеи Миками Цугио (Миками 1990), но методология, основанная только на археологической типологии, вызвала сомнения у китайских учёных (Сун Юйбинь и др. 2004).

Автор настоящей статьи, взяв за основу городище Сигучэн, провёл сравнительный анализ устройства памятника и найденных предметов с аналогичными аспектами городищ Баляньчэн и Дунцзинчэн (Сун Юйбинь, Ван Чжиган 2008). Ниже приводим упорядоченный и доработанный вариант обзора прошлых исследований.

1) Сравнение городищ Сигучэн и Баляньчэн.

В отношении формы и устройства Сигучэн и Баляньчэн обладают определённым сходством: система двойного города, главные строения расположены на центральной оси. Однако если говорить о внешнем городе, то здесь различие довольно отчётливое. Городище Сигучэн несколько у́же, а Баляньчэн близко к квадратной форме. Исследователи ранее уже обратили внимание на это, однако глубокого анализа не проводилось.

В отношении городской планировки сходство между Сигучэном и Баляньчэном заключается в том, что у обоих в основном одинаковые особенности комплексного сочетания и планировки строений дворцов № 1 и № 2. Однако имеющиеся на сегодня данные делают более заметными различия между этими памятниками. Во-первых, центральная точка Сигучэна приходится на южные ворота внутреннего го-

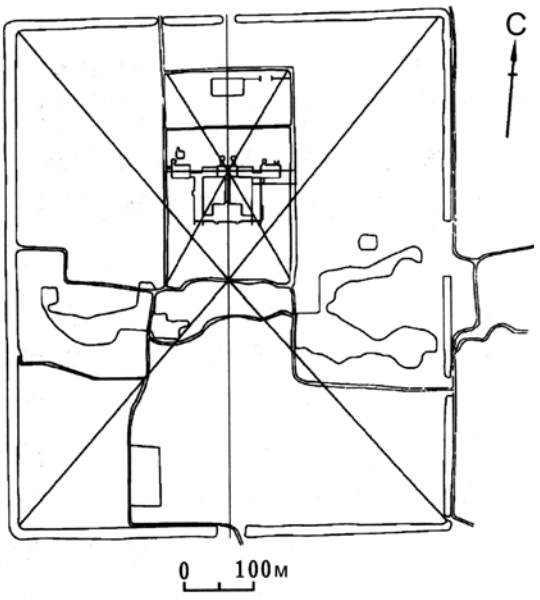

Рис. 1. План городища Сигучэн (из книги «Сигучэн»)

рода, центр внутреннего города приходится на дворец № 2; в Баляньчэне на месте центральной точки нет каких-либо строений, а на дворец № 1 приходится центральная точка внутреннего города. Во-вторых, на центральной оси городища «север-юг» во внутреннем городе Сигучэна с юга на север последовательно расположены дворцы №№ 1, 2 и 5, образуя трёхступенчатую планировку. Во внутреннем городе Баляньчэна на центральной оси с юга на север расположены только дворцы №1 и № 2, образуя двухступенчатую планировку. В-третьих, на городище Сигучэн из-за наличия во внутреннем городе разделяющей стены дворцы внутреннего города делятся на два противостоящих друг другу взаимосвязанных района; в Баляньчэне из-за отсутствия разделяющей стены в расположении дворцов нет деления на районы (рис. 1, 2).

Рассмотренные выше два аспекта свидетельствуют о том, что в концепции планировки этих двух городищ были определённые различия.

Что касается найденных предметов, городища Сигучэн и Баляньчэн демонстрируют отчётливое сходство.

Прежде всего, следует упомянуть концевые диски черепицы. В книге «Сигучэн» найденные на этом городище концевые диски черепицы делятся на 14 типов (рис. 3: 1–14). А концевые диски черепицы, найденные на городище Баляньчэн (рис. 4), все могут быть вписаны в типологическую систему дисков Сигучэна, конкретно они соответствуют сигучэнским дискам типов Fb, Fa, Aa, Eb и Ab.

Далее отметим «черепицу с надписями» (*«вэньцзыва»* 文字瓦). В книге «Сигучэн» найденная в ходе раскопок «черепица с надписями» скрупулёзно рассортирована по категориям. Сравнительный анализ показал, что экземпляры *вэньцзыва* с оттиснутыми штампом знаками, найденные на городище Баляньчэн, не только по типам знаков зафиксированы в «Баляньчэне», но также и по стилю написания иероглифов как будто вышли из одной формы с надписями из Сигучэна. Это относится, например, к найденным на обоих памятниках надписям «цзюэ» 屈, «бао» 保, «чэн» 成, «бо» 钵, «нань» 男, «цзо ли» 左李, «су» 素, «кэ» 可 (рис. 5: 1–16).

В целом строительные материалы городищ Сигучэн и Баляньчэн обладают явной типологической тождественностью, к тому же не исключено, что они происходят из одних и тех же мастерских, и даже временной разрыв между изготовлением тех и других тоже мог быть довольно коротким. Кроме того, выводы, продиктованные ар-

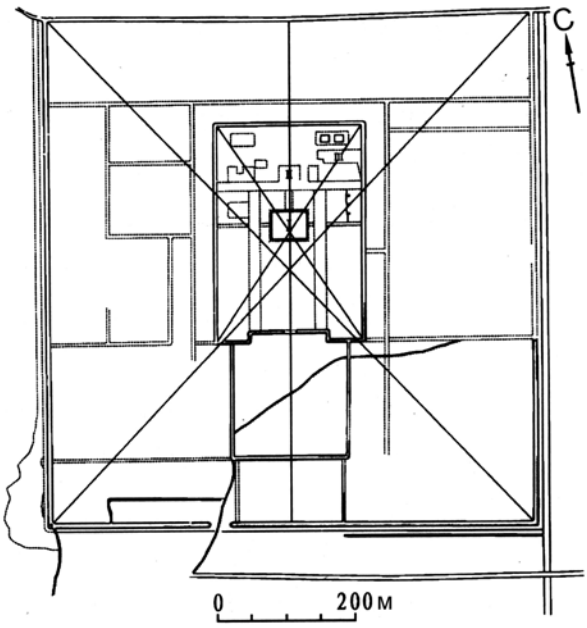

Рис. 2. План городища Баляньчэн (из книги «Баньлачэн».

хеологической наукой, в основном сходны с данными письменных источников: время, когда столицей Бохая был Сяньчжоу, и время, когда ею стала Восточная столица, разделяют всего лишь около 30 лет.

2) Сравнение городищ Сигучэн и Дунцзинчэн.

В отношении городской планировки внешний город Сигучэна по размерам соответствует Дворцовому городу Дунцзинчэна. На эту особенность обращали внимание все исследователи. До публикации книги «Сигучэн», в соответствии с опубликованными к тому времени полевыми археологическими материалами, мнение учёных склонялось к тому, чтобы считать, что концепции планировок дворцов №№ 1, 2 и 5 Сигучэна и дворцов №№ 3, 4 и 5 Дворцового города Дунцзинчэна одинаковы (Лю Сяодун 2006). Новые материалы раскопок, опубликованные в книге «Сигучэн», не только подтвердили это предположение, но и подкрепили дополнительными сведениями. Раскопанные в Сигучэне дворцы № 3 и № 4, а также разделяющая внутренний город стена с остатками ворот такие же, как те, что мы видим и в Дворцовом городе городища Дунцзинчэн. Сравнение опубликованного в «Сигучэне» плана городища с планировкой дворцового города городища Дунцзинчэн показывает, что различие между ними заключается только в том, что центр дворцового города Дунцзинчэна приходится на его дворец № 2. Кроме южной стены и южных ворот внутреннего города все другие де-

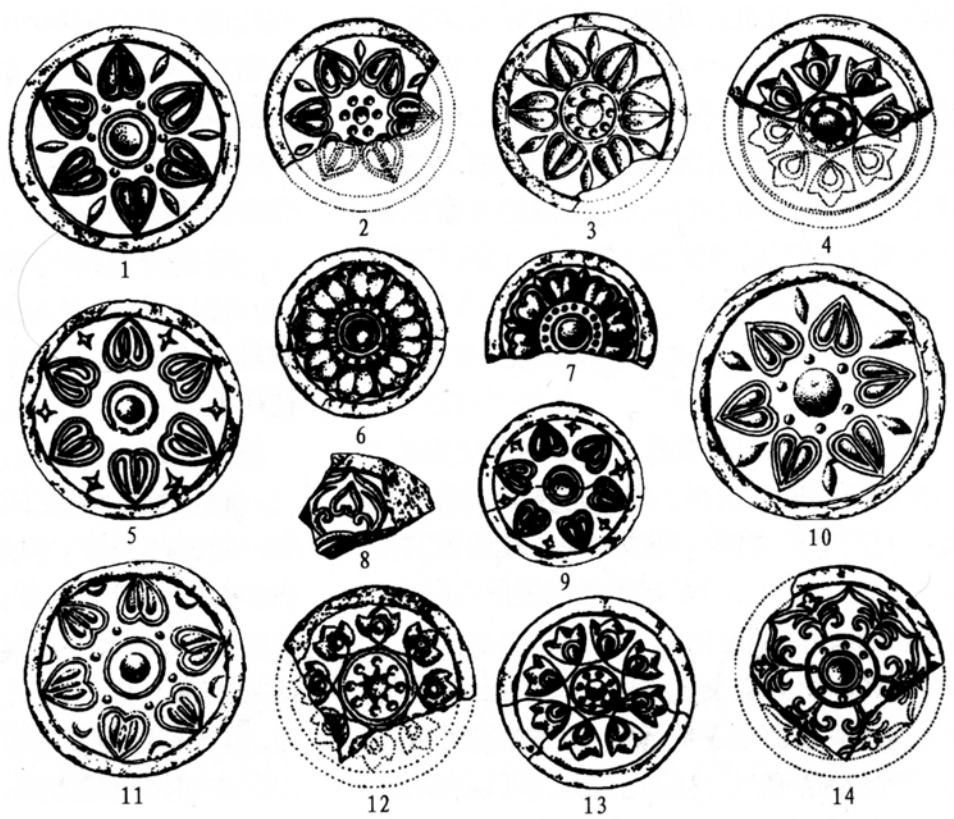

Рис. 3. Концевые диски черепицы из городища Сигучэн: 1.Тип Aa; 2. Тип Ac; 3. Тип Ad; 4. Тип Dc; 5. Тип Ba; 6. Тип Eb; 7. Тип Ea; 8. Тип Fb; 9. Тип Bb; 10. Тип Ab; 11. Тип C; 12. Тип Da; 13. Тип Db; 14. Тип Fa (из книги «Сигучэн»).

Рис. 4. Концевые диски черепицы из городища Баляньчэн
(1, 2 – материалы раскопок, 3-5 – из книги «Баньлачэн»)

тали районирования внутреннего города городища Сигучэн наблюдаются в Дворцовом городе городища Дунцзинчэн. Не только планировка городов одинакова, но и масштабы составляющих её строений соответствуют друг другу.

На основе приведённого выше анализа видно, что при планировке района к северу от центра Дворцового города Дунцзинчэна использованы идеи, сходные с теми, что заложены в планировку основных объектов Сигучэна (рис. 6).

Что же касается собранных артефактов, городище Сигучэн (включая и городище Баляньчэн) бесспорно отличается от городища Дунцзинчэн.

Прежде всего следует обратить внимание на концевые диски черепицы. Исследователями уже предложено немало вариантов типологии концевых дисков черепицы, найденных на городище Верхней столицы Бохая (Тха Йонг Хон 1971; Ли Дяньфу 1991; Лю Биньсян, Го Жэнь 1995; Людиншань 1997; Тамура 2001; Тамура 2002; Тамура 2005; Накамура 2006). Если приглядеться к особенностям трёх орнаментальных зон на концевых дисках черепицы – участка центральной выпуклины, основного тематического поля с лепестками цветка лотоса и декора между лепестками, – сопоставление дисков, найденных на городищах Дунцзинчэн и Сигучэн, показывает сход-

Рис. 5. Надписи, оттиснутые на черепице, найденной на столичных городах Бохая: 1-8 – из раскопок Сигучэна (из книги «Сигучэн»); 9–16 – из раскопок Баляньчэна (из «Описания культурных ценностей уезда Хуньчунь», «Баньлачэн»); 17–18 – из раскопок Верхней столицы Бохая (из книги «Дунцзинчэн»)

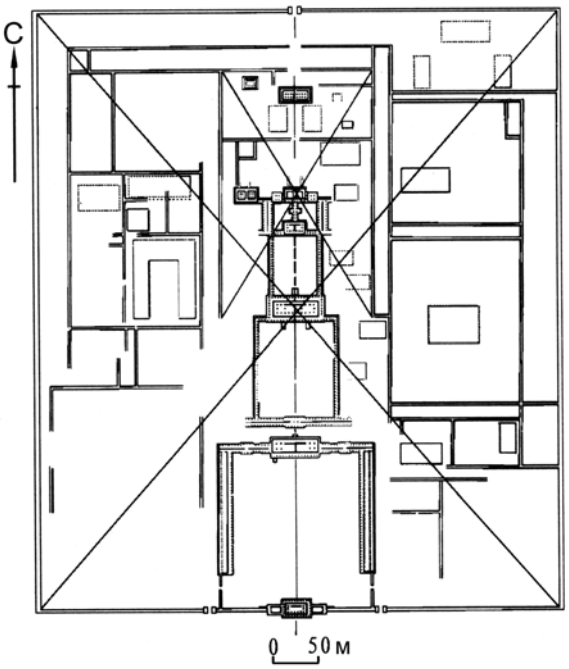

Рис. 6. План Верхней столицы (из журнала «Вэньу», 1994, № 6)

ство в типах дисков Aa, Ad и Bb (рис. 7: 1, 9, 10). Наряду с этим между ними всё же существуют большие различия. Во-первых, в зоне центральной выпуклины на дисках Сигучэна в основном наблюдаются различные сочетания трёх элементов: выпуклины, жемчужника и концентрических валиков-колец; на дунцзинчэнских дисках кроме наличия указанных сочетаний ещё имеются другие комбинации: «жемчужник + кресты» и «жемчужник + полумесяцы» с выпуклиной и концентрическими валиками-кольцами (рис. 7: 5, 8). Во-вторых, необходимо отметить составляющие основной сюжет лепестки лотоса. На сигучэнских дисках, главным образом, имеется рисунок шестилепесткового цветка лотоса, кроме того, встречаются, хотя нечасто, шестилепестковый «орнамент из цветов и трав», изображение восьмилепесткового цветка лотоса сбоку и цветы лотоса с восемью парами двойных лепестков (два последних рисунка не встречены на городище Дунцзинчэн). На дисках Дунцзинчэна, кроме орнамента в виде шестилепесткового, встречаются четырёхлепестковые (рис. 7: 4), пятилепестковые и семилепестковые цветки лотоса. В-третьих, отметим декор между лепестками. На дисках Сигучэна встречено три вида межлепесткового декора: в форме чашечки цветка, в форме креста и в форме полумесяца. На дисках Дунцзинчэна кроме этого ещё встречаются Т-образный декор, декор в виде извилистой линии или зигзага, в виде полумесяца + чашечки цветка и вилки (рис. 7: 3, 4, 6, 7, 9).

В целом декор концевых дисков черепицы городища Сигучэн относительно прост, тогда как на городище Дунцзинчэн он несколько усложняется. Наилучшей иллюстрацией относительных «простоты» и «сложности» декоров этих двух городищ являются различия, заметные между концевыми дисками с «декором из цветов и трав» на дисках типа Fa Сигучэна и дисками с «декором из трав и ветвей» из дворца № 4 Дунцзинчэна (рис. 7: 2), между сигучэнскими дисками с межлепестковым декором в виде простых форм чашечки цветка, полумесяца и дунцзинчэнскими дисками с аналогичным декором в виде сочетания полумесяца и чашечки цветка, между сочетаниями центральной выпуклины, жемчужника и концентрических кругов из валиков на дисках Сигучэна и аналогичными композициями из центральной выпуклины, концентрических кругов валиков и орнамента из «жемчужин и крестов», «жемчужин и полумесяцев» на дисках Дунцзинчэна (Институт археологии 2005).

Далее поговорим о «черепице с надписями». И на городище Сигучэн, и на городище Дунцзинчэн имеется обильное количество экземпляров «черепицы с надписями». Однако если говорить о стиле написания иероглифов, черепица каждого из городищ обладает своими особенностями, выявляя довольно большие различия (рис. 5: 17–24) (Сигучэн 2007; Людиншань 1997).

Наконец, упомянем о *чивэй* (*чивэй* – украшение концов конька кровли здания – *перев.*). В Сигучэне фрагменты *чивэй* найдены во дворце №1, дворце № 2 и здании к западу от него, во дворцах №№ 3–5. «*Чивэй*, найденный во дворце №1, отличается от *чивэй*, найденных в других местах: у полусферических выпуклин, находящихся в районе плавника, снаружи нет жемчужника. Кроме того, глиняный (неглазурованный – *перев.*) *чивэй*, найденный во дворце № 5, за исключением различий в материале, в остальном в основном одинаков с аналогичными изделиями из других мест. Судя по стратиграфическому положению глиняного *чивэя*, он должен быть архитектурной деталью, использовавшейся одновременно с другими *чивэями*. Причина использования глиняного *чивэя* во дворце № 5 не ясна» (Сигучэн 2007).

Чивэи являются одной из наиболее привлекающих внимание декоративных деталей крупных строений. Если рассматривать найденные на городище Сигучэн *чивэи* с эстетической точки зрения, очевидно, что *чивэи* с жемчужником вокруг выпуклин в зоне плавника более красивы. Дворец №1 является самым важным зданием на городище Сигучэн – главным дворцом. Однако его *чивэй* по степени изящества не столь хорош, как *чивэи* других дворцов. Значит ли это, что данный *чивэй* более архаичен? Считать ли глазурованные *чивэи* других дворцов деталями, заменившими первоначальные в процессе ремонта? Кроме того, относительно дворца № 5 необходимо добавить, что обычно основная часть большого строения могла украшаться только двумя *чивэями*, при этом исключалось, чтобы один *чивэй* был просто глиняным, а другой глазурованным. На дворце № 5 одновременно найдены и глиняный, и глазурованный *чивэи*. И хотя их невозможно разделить стратиграфически, всё же по времени употребления один из них должен быть старше, а другой моложе. Был ли глиняный *чивэй* более ранним украшением дворца № 5, или же вслед за понижением административного значения Сигучэна (из столичного города превратился в простой областной

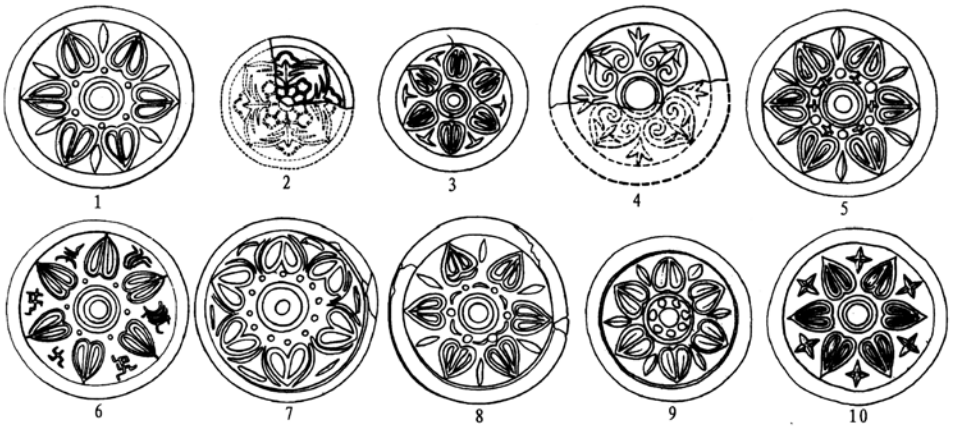

Рис. 7. Концевые диски черепицы из раскопок Верхней столицы Бохая (2 из журнала «Каогу», 2005, № 9, остальные из книги «Людиншань и Бохайчжэнь»)

или окружной) в ходе ремонта здания снизились стандарты требований к имеющим ритуальное значение деталям*, – вопросы, ждущие своего разрешения в ходе будущих исследований.

Среди собранных на городище Сигучэн глазурованных *чивэев* форма экземпляра из дворца №1 наиболее архаична; экземпляры, найденные в других строениях, по форме сближаются с *чивэями* типа I городища Дунцзинчэн. Особое внимание здесь обращается на декор из жемчужника. *Чивэи* же типа II из Дунцзинчэна выявляют стремление к ещё большей пышности в декоре (Сигучэн 2007).

Говоря о культурной атрибуции декора концевых дисков черепицы, следует отметить, что на дисках городищ Сигучэн и Баляньчэн есть собственно бохайские элементы (диски типов A, B, C Сигучэна), а также есть и особенности, привнесённые с Центральной равнины (т.е. из собственно Китая – *перев.*) (тип E из Сигучэна). На концевых дисках черепицы городища Дунцзинчэн бохайский культурный фактор в своём влиянии преобладает.

4

Исследование, представленное этой статьёй, направлено на упорядочение и коррекцию научных знаний, полученных в прошлом. . Подводя итог, автор готов сформулировать следующие утверждения.

1. Несмотря на то, что Да Цзожун строил город на горе Дунмоушань и укрепился там, явно недостаёт письменных свидетельств для того, чтобы считать доказанным, что Дунмоушань – была местом, где основано государство. Результаты археологических исследований пока не позволяют доподлинно установить местонахождение горы Дунмоушань. Столичный город Бохая раннего периода тоже пока ещё только разыскивается. Тем не менее строительные материалы из первого района могильника Людиншань могут в будущем послужить ориентиром в поисках столицы Бохая раннего периода.

2. В письменных источниках о Бохае только Сяньчжоу, «Верхняя столица» (дважды в разное время) и «Восточная столица» указаны в качестве его столиц. Результаты археологических исследований свидетельствуют, что только городища Сигучэн, Баляньчэн и Дунцзинчэн соответствуют всей сумме признаков бохайской столицы. Эти два факта не следует объяснять простым совпадением. В научной литературе уже устоялись идентификации Сигучэна со Средней столицей, Баляньчэна с Восточной столицей и Дунцзинчэна с Верхней столицей. Однако гипотезе, рассматривающей Среднюю столицу Сяньдэфу в качестве общегосударственной, явно не хватает убедительных доводов. Согласно письменным источникам, из пяти бохайских столиц (*цзин*) Средняя, Западная и Южная никогда не были общегосударственными.

3. «Повествование о Бохае» «Синь тан шу» при описании округов, подчинённых Средней столице Сяньдэфу, помещает Сяньчжоу после Лучжоу. В соответствии с общепринятыми нормами, административный центр Сред-

* На бохайских городищах, кроме тех, что были общегосударственной столицей, встречены глиняные *чивэй*, как на городище Чхонгхэ, которое предположительно идентифицируется с Южной столицей Наньхайфу (Ким Чжонг Хёк 1997), на городище Синьань, предположительно идентифицируемом с округом Фэнчжоу Западной столицы Ялуфу (Чжан Даньцзя 1988), на Краскинском городище, предположительно идентифицируемом с округом Яньчжоу Восточной столицы Лунъюаньфу (Шавкунов 1968).

ней столицы должен был быть в Лучжоу*. В рамках концепции, что система пяти столиц (*цзин*) Бохая – это административная система, не имеющая отношения к общегосударственной столице, на территории, относимой к Средней столице, обнаружен только один памятник, обладающий признаками общегосударственной столицы: городище Сигучэн. В соответствии с письменными источниками, оно может иметь отношение только к бывшему одно время общегосударственной столицей городу Сяньчжоу, поскольку то обстоятельство, что Сяньчжоу был столицей Бохая – неоспоримый факт. С другой стороны, когда Сяньчжоу выполнял роль столицы Бохая, система пяти столиц ещё не была введена. Что касается вопроса, почему после установления системы пяти столиц главным городом Средней столицы стал Лучжоу, то ответ на него ещё ожидает своего исследователя.

4. В конце годов Тянь-бао Бохай перенёс столицу в «Верхнюю столицу» (Шанцзин). В то время планировка и размеры городища Дунцзинчэн следовали концепции и образцу столицы в Сяньчжоу (городище Сигучэн). Городище Дунцзинчэн с тройным городом сложилось постепенно при Хуаюе и последовавших за ним бохайских ванах. В годы Чжэнь-юань Бохай перенес столицу в «Восточную столицу» (Дунцзин). В концепции планировки города произошли незначительные изменения, однако, строительные материалы, использованные здесь, происходят из ремесленных мастерских Сяньчжоу.

5. Ассоциирование городища Сигучэн с городом Сяньчжоу, в котором «была столица вана», означает, что время начала строительства Сигучэна должно быть более ранним, чем городищ Дунцзинчэн и Баляньчэн. Однако поскольку установить время учреждения в Бохае пяти столиц (*цзин*) затруднительно, невозможно с уверенностью сказать, был ли Сяньчжоу местом пребывания администрации Средней столицы Сяньдэфу. Поэтому точка зрения автора данной статьи значительно отличается от позиций сторон в продолжающихся до сих пор дискуссиях между сторонниками «лучжоуской» и «сяньчжоуской» версий. Автор не отрицает, что в данной статье больше полагается на материалы археологических изысканий, чем на сохранившиеся письменные источники. Археологический довод, который уместно будет здесь привести, состоит в том, что поскольку периоды пребывания в ранге общегосударственной столицы городищ Сигучэн и Баляньчэн разделены промежутком всего лишь около 30 лет, вещественные материалы этих двух памятников тождественны. Так, если говорить о декоре концевых дисков черепицы, то его особенность в том, что здесь сосуществуют и самобытные, и пришедшие извне культурные элементы. Например, концевые диски с «орнаментом из цветов лотоса с восемью двойными лепестками» несут явный отпечаток культурного влияния Центральной равнины и с точки зрения периодизации эпох демонстрируют определённые особенности раннего времени. Напротив, концевые диски черепицы городища Дунцзинчэн в основном лишены культурного влияния Центральной равнины, самобытный стиль декора на них занял доминирующее положение и достиг наивысшей для него точки развития. Здесь важно также напомнить о *чивэях*, экземпляры которых с городища Сигучэн примитивнее дунцзинчэнских. Поэтому, сохранившиеся в Дунцзинчэне *чивэи*, возможно, явля-

* Обычно в «географических трактатах» династийных историй при перечислении городов (округов, уездов), подчинённых той или иной территориально-административной единице, первым указывался город, в котором эта единица находилась. – *Прим. перев* .

ются предметами, относящимися ко времени более позднему, чем то, когда Бохай окончательно установил там столицу. Автор, тем не менее, сознаёт, что изложенные выше доводы не вполне достаточны для однозначного разрешения проблемы научной периодизации эволюции предметов, найденных на городищах Сигучэн, Баляньчэн и Дунцзинчэн.

Литература

Археологический отряд провинции Хэйлунцзян. 1985а. Краткий отчёт о раскопках остатков восточной и западной галерей дворца №1 Дворцового города Верхней столицы Бохая. 1985а. *Вэньу*. № 11 (黑龙江省文物考古工作队：《渤海上京宫城第一宫殿东、西廊庑遗址发掘清理简报》，《文物》1985年第11期) .

Археологический отряд провинции Хэйлунцзян. 1985б. Краткий отчёт о раскопках ворот №№ 2, 3 и 4 Дворцового города Верхней столицы Бохая. 1985б. *Вэньу*. № 11 (黑龙江省文物考古工作队：《渤海上京宫城2、3、4号门址发掘简报》，《文物》1985年第11期) .

Ван Чэнли. 2000. *Государство Бохай Северо-Востока Китая и Северо-Восточная Азия*. Цзилинь вэньши чубаньшэ, (王承礼. 《中国东北的渤海国与东北亚》，吉林文史出版社，2000年) .

Дунцзинчэн. 1939. Археологическое общество Восточной Азии. *Дунцзинчэн – Отчёт о раскопках городища – остатков бохайской Верхней столицы Лунцюаньфу*. Библиотека Тоё ко:когаку, серия А, т. 5. 1939. (东亚考古学会：《东京城—渤海国上京龙泉府址的发掘报告》，东方考古学丛刊甲种第五典，1939年). Яп. яз.

Институт археологии провинции Хэйлунцзян и др. 2003. Раскопки остатков дворца № 3 в Дворцовом городе бохайской Верхней столицы Лунцюаньфу города Нинъань Хэйлунцзяна. 2003. *Каогу*. №2 (黑龙江省文物考古研究所等：《黑龙江宁安市渤海上京龙泉府宫城第三宫殿遗址的发掘》，《考古》2003年第2期) .

Институт археологии провинции Хэйлунцзян. 2005. Раскопки остатков дворца №4 в Дворцовом городе бохайской Верхней столицы Лунцюаньфу города Нинъань Хэйлунцзяна. 2005. *Каогу*. №9 (黑龙江省文物考古研究所等：《黑龙江宁安市渤海国上京龙泉府宫城第4号宫殿遗址的发掘》，《考古》2005年第9期) .

Институт археологии провинции Цзилинь. 2008. *Отборные материалы полевой археологии – В честь 25-летней годовщины со дня основания Института археологии провинции Цзилинь*. Вэньу чубаньшэ, (吉林省文物考古研究所：.《田野考古集粹— 吉林省文物考古研究所成立二十五周年纪念》，文物出版社，2008年).

Институт археологии провинции Цзилинь, Центр приграничной археологии Цзилиньского университета. 2009. Раскопки остатков фундаментов строений Внутреннего города Баляньчэна в городе Хуньчунь провинции Цзилинь. *Каогу*. № 6 (吉林省文物考古研究所、吉林大学边疆考古研究中心：《吉林珲春市八连城内城建筑基址的发掘》，《考古》2009年第6期) .

Ким Чжонг Хёк (КНДР). 1997. Памятники и древности Бохая, обследованные и раскопанные в районе побережья Восточного моря нашей страны. *Пальхэса ёнгу рюнмунчжип* (*Сборник работ по исследованию истории Бохая*) (2). Издво Квахак бэкква сачжон чжонгхап чхульпханса, (〔朝〕 金宗赫：《我国东海岸一带调查发掘的渤海遗迹与遗物》，《渤海史研究论文集》(2)，科学百科辞典综合出版社，1997年). Также, см. перевод на китайский Ли Юньдо в «Лиши юй каогу синьси • Дунбэйя (Информация по истории и археологии • Северо-Восточная Азия)». 2003. № 1 (李云铎译，见《历史与考古信息•东北亚》2003年第1期).

Комитет составления описания памятников истории и культуры провинции Цзилинь. 1985. *Описание памятников истории и культуры города Дуньхуа*. 1985 (吉林省文物志编委会：《敦化市文物志》，1985年) .

Ли Дяньфу (перевод на японский язык Нисикава Хироси). 1991. *Археология и история Когурё и Бохая*. Гакусэйся (李殿福 (日本版, 西川宏译): 《高句丽、渤海的考古与历史》, 学生社, 1991年).

Ли Цзяньцай. 2002. Исследование бохайской столицы начального периода. *Бэйфан вэньу*. №3 (李健才：《渤海初期都城考》，《北方文物》2002年3期) .

Ли Цзяньцай, Чэнь Сянвэй. 1983. Средняя столица Бохая и Путь подношения дани ко двору. *Бэйфан луньцун*. №3 (李健才、陈相伟：《渤海的中京和朝贡道》，《北方论丛》1983年第1期).

Ли Цян. 1991. Сомнения в том, что старая столица Бохая это Аодунчэн. *Дунбэйя лиши юй вэньхуа (История и культура Северо-Восточной Азии)*. Изд-во Ляошэньшушэ, (李强：《渤海旧都即敖东城置疑》，见《东北亚历史与文化》，辽沈书社，1991年) .

Лю Биньсян, Го Жэнь. 1995. Исследование типологии и периодизации концевых дисков черепицы Бохая. *Бэйфан вэньу*. № 3 (刘滨祥、郭仁:《渤海瓦当的分类与分期研究》,《北方文物》 1995年第三期).

Лю Сяодун. 2006. *«Исследование культуры Бохая – с точки зрения археологических открытий»*. Изд-во «Хэйлунцзян жэньминь чубаньшэ», (刘晓东. 渤海文化研究—以考古发现为视角. 黑龙江人民出版社， 2006年).

Лю Чжунъи. 1982. Где находится гора Дунмоушань? *Сюэси юй таньсо*. №4 (刘忠义：《东牟山在哪里？》，《学习与探索》 1982年第四期) .

Людиншань и Бохайчжэнь. 1997. Институт археологии АОН Китая. Издательство «Чжунго дабайкэцюаньшу чубаньшэ» (中国社会学院考古研究所：《六顶山与渤海镇》，中国大百科全书出版社，1997年) .

Миками Цугё (Япония). 1990. *Когурё и Бохай*. Ёсикава ко:бункан (〔日〕三上次男:《高沟麗与渤海》, 吉川弘文館, 1990年).

Накамура Асэйко. 2006. Периодизация желобчатой черепицы, найденной на остатках бохайской Верхней столицы Лунцюаньфу. *Токё:дайгаку ко:когаку кё:кэнсицу кэнкю: киё (Важнейшие результаты исследований кафедры археологии Токийского университета*). №20. 2006 (《渤海上京龙泉府址出土轩丸瓦の编年》, 《东京大学考古学教研室研究纪要》第20号, 2006年3月).

Сайто Масару. 1978. *Баньлачэн и другие памятники*. Общество публикации городища Баньлачэн (斎藤優. 《半拉城と他の史迹》，半拉城址刊行会，1978年) (на японском языке).

Сигучэн - Отчёт о полевых археологических исследованиях городища Бохайской Средней столицы Сяньдэфу в 2000–2005 годах. 2007. Институт археологии провинции Цзилинь, Управление культуры Яньбяньского корейского национального автономного округа, Музей Яньбяньского корейского национального автономного округа. Изд-во «Вэньу чубаньшэ», (吉林省文物考古研究所、延边朝鲜族自治州文化局、延边朝鲜族自治州博物馆等：《西古城——2000~2005年度渤海国中京显德府故址田野考古报告》，文物出版社，2007年).

Сонг Ки Хо (Республика Корея). 1995. Столица Бохая начального периода и процесс перенесения столицы. *Пальхэ чонгчхи са ёнгу (Исследование политической истории Бохая)*. Ильчокак, （韩）宋基豪：《渤海的初期都城及其迁都过程》，见《渤海政治史研究》，一潮阁，1995年）. Также см. перевод на китайский Чан Байшань в «Лиши юй каогу синьси • Дунбэйя (Информация по истории и археологии • Северо-Восточная Азия)». 1998. № 1 (常白衫译，见《历史与考古信息•东北亚》1998年第1期).

Сонг Ки Хо (Республика Корея). 1998. Происхождение и роль системы пяти столиц Бохая. *Санъун сахак*. Вып. 8.([韩]宋基豪：《渤海五京制度的渊源与作用》，《山耘史学》第8集， 1998年2月）. Также см. перевод на китайский Цзинь Жунго в «Бохайши яньцзю» («Исследования истории Бохая») (9). Изд-во Яньбяньского университета, 2002 (金荣国译， 见. 《渤海史研究》（9），延边大学出版社，2002年).

Сун Юйбинь, Ван Чжиган. 2008. Городище Сигучэн с точки зрения археологии. *Синь го цзи (Новое собрание плодов)* – Сборник работ, посвященный 70-летию г-на Линь Юня. Изд-во «Кэсюэ чубаньшэ», (宋玉彬、王志刚：《考古学视角下的西古城城址》，见《新果集—庆祝林沄先生七十华诞论文集》，科学出版社，2008年).

Сун Юйбинь, Ван Чжиган, Цюань Жэньсюэ. 2004. Краткая история исследования остатков Средней столицы Сяньдэфу Бохая – городища Сигучэн. Бяньцзян каогу яньцзю (Археологические исследования пограничных территорий). Вып. 3. *Кэсюэ чубаньшэ*, (宋玉彬、王志刚、全仁学：《渤海中京显德府故址—西古城城址研究简史》，见《边疆考古研究》第3辑，科学出版社，2004年).

Сун Юйбинь, Вэй Или. 2008. Система пяти столиц государства Бохай и главный столичный город. *Дунбэй шиди*. № 6 （宋玉彬、魏铁丽：《渤海国的五京制度与都城》，《东北史地》2008年第6期）.

Сунь Юйлян. 1983. О переносах столицы в Бохае. *Бэйфан луньцун*. № 3 (孙玉良：《渤海迁都浅议》，《北方论丛》1983年第3期).

Тамура Коити (Япония). 2001. Исследования, связанные с декором концевых дисков бохайской черепицы. *Аояма сигаку*. № 19. Аояма гакуин дайгаку сигаку кэнкюсицу, (〔日〕田村晃一: 《渤海の瓦当紋様に関する若干の攷察》,《青山史学》第19号, 青山学院大学史学研究室, 2001年). Также см. перевод на китайский в «Лиши юй каогу синьси • Дунбэйя (Информация по истории и археологии • Северо-Восточная Азия)». 2003. № 1 (《历史与考古信息•东北亚》2003年第1期).

Тамура Коити (Япония). 2002. Ещё раз о бохайских концевых дисках черепицы. *Васэдадайгаку дайгакуин бунгаку кэнкю:ка киё: (Тезисы факультета литературных исследований Университета Васэда*). Вып. 47, Ч. 4. (〔日〕田村晃一:《渤海瓦當論再考》，《早稲田大学大学院文学研究科紀要》第47 輯第四分冊、2002年). Также см. перевод на китайский Хэ Гунцзюя в «Лиши юй каогу синьси • Дунбэйя (Информация по истории и археологии • Северо-Восточная Азия)». 2003. № 2 (何恭倨译，见《历史与考古信息•东北亚》2003年第2期).

Тамура Коити (Япония). 2005. Исследование орнамента в виде цветка лотоса концевых дисков черепицы, найденных в Верхней столице Лунцюаньфу. *Столичные города Восточной Азии и Бохай*. Дзайданхо:дзин тоё:бунко, (〔日〕田村晃一:《上京龍泉府出土瓦當の蓮花文に関する攷察》，見《東アジア都城と渤海》，財団法人東洋文庫，2005年). Также см. перевод на китайский: Перевод Тан Сэнь в «Сборник переводных работ материалов по археологии Северо-Восточной Азии» (7). Изд-во Бэйфанвэньу цзачжишэ, 2007 (唐森译，见《东北亚考古资料译文集》（7），北方文物杂志社，2007年).

Торияма Киити (Япония). 1944. Исследование Средней столицы Бохая. *Ко:когаку дзасси*. Т. 34. № 1. Ниппон ко:когаккай, (〔日〕 鳥山喜一: .《渤海中京考》,《考古学杂志》第34卷第1号, 日本考古学会, 1944年). Также см. перевод на китайский Чжан Шэнчжэня в «Лиши юй каогу синьси • Дунбэйя (Информация по истории и археологии • Северо-Восточная Азия)». 2004. № 1 (张生镇译，见《历史与考古信息•东北亚》2004年第1期).

Торияма Киити, Фудзита Рёсаку. 1942. *Отчет об обследовании древних памятников провинции Цзяньдао*. (鳥山喜一，藤田亮策：《间岛省古迹调查报告》，1942年) (на японском языке).

Тха Йонг Хон (КНДР). 1971. *Культура Бохая*. Изд-во Академии общественных наук, (〔朝〕 朱荣宪: 《渤海文化》, 社会科学院出版社, 1971年).

Хан Гю Чхоль (Республика Корея). 1998. Исследование Западной столицы Ялуфу Бохая. *Хангук кодэса ёнгу (Исследование древней истории Кореи)*. 14. ([韩] 韩圭哲：《渤海西京鸭渌府研究》，《韩国古代史研究》14，1998年11月). Также см. перевод на китайский Ли Дунъюаня в «Библиотеке собраний переводных работ материалов по археологии Северо-Восточной Азии» (3) «Специальный выпуск по Когурё и Бохаю». Изд-во Бэйфанвэньу цзачжишэ, 2001 (李东源译，见《东北亚考古资料译文集系列丛书（3）• 高句丽、渤海专号》， 北方文物杂志社，2001年第).

Центр приграничной археологии Цзилиньского университета, Институт археологии провинции Цзилинь. 2006. Краткий отчёт о раскопках памятника Аодунчэн города Дуньхуа провинции Цзилинь. 2006. *Каогу*. № 9 (吉林大学边疆考古研究中心、吉林省文物考古研究所：《吉林省敦化市敖东城遗址发掘简报》，《考古》2006年第9期).

Центр приграничной археологии Цзилиньского университета, Институт археологии провинции Цзилинь. 2007. Остатки фундамента строения №1 на памятнике эпохи Цзинь Юншэн города Дуньхуа провинции Цзилинь. 2007. *Каогу*. № 2 (吉林大学边疆考古研究中心、吉林省文物考古研究所：《吉林敦化市永生金代遗址一号建筑基址》，《考古》2007年第2期).

Чжан Дяньцзя. 1988. Бохайские памятники и предметы в районе Хуньцзян. *Боугуань яньцзю*. № 1. (张殿甲：

《浑江地区渤海遗迹与遗物》，《博物馆研究》1988年第一期).

Шавкунов Э.В. 1968. *Государство Бохай и памятники его культуры в Приморье*. Л., (также см. перевод Линь Шушаня в «Археологии и истории Северо-Восточного Китая». 1982. Вып. 1). (林树山译，《东北考古与历史》1982年第一辑).

AN INSIGHT INTO REMNANTS OF BOHAI CAPITAL TOWNS

Song Yubin

Following both written sources and archaeological discoveries, the article brings up the problem of Bohai capitals (698–926 AD). The author examines the meaning and nature of the Five Capital Towns system (京, *jing*) in the Bohai State with special attention to written sources, and comes to a conclusion that not all five capitals of the Bohai time span were qualified to serve as a national capital (万都, *wangdu*) because of specific architectural peculiarities. Next, the author identifies Xigucheng, Baliancheng, and Dongjingcheng sites as towns that played, each in its time, the role of a capital city of Bohai, and establishes a chronological sequence for these sites drawing on the archaeological records. The author's main criteria include city planning features, tile edge décor, similarities and differences in makers' branding of tiles, ornamentation and materials used for the making of *chiwei* (palace rooftop finishing planks). The author provides a closer look at the South Capital Nanhaifu at Chonghae archaeological town site as an example showing that the *jing*, one of the towns that comprised the 'Five Capitals' system, does not comply with criteria defining the Bohai's main capital city. Concluding, the author offers a new approach to the classic theory of Central Capital Xiandefu's location, arguing that the Xigucheng town site should be regarded as the most probable location of Xianzhou, the Bohai capital during the Tianbao rule, instead of Xiandefu, the Central capital, since we have no historical reasons to associate the latter with Siguchen.

Key words: Bohai state, Five Capitals system, Xianzhou, Central Capital Xiandefu.

References

Arheologicheskij otryad. 1985a. Heilongjiangsheng wenwu kaogu gongzuo dui (Working team on cultural relics and archaeology of Heilongjiang Province). Bohai shangjing gongcheng diyi gongdian dong, xi langwu yizhi fajue qingli jianbao (Brief report on excavation and research of remains of east and west galleries of the palace No.1 in Palace Town of Supreme Capital of Bohai). 1985a. *Wenwu* (Cultural Relics). No.11. 黑龙江省文物考古工作队：《渤海上京宫城第一宫殿东、西廊庑遗址发掘清理简报》，《文物》1985年第11期.

Arheologicheskij otryad. 1985б. Heilongjiangsheng wenwu kaogu gongzuo dui (Working team on cultural relics and archaeology of Heilongjiang Province). Bohai shangjing gongcheng er, san, si hao menzhi fajue jianbao (Brief report on excavation of of remains of the gates No.2, No.3, No.4 in Palace Town of Bohai Supreme Capital). *Wenwu* (Cultural Relics). 1985б. No.11. 黑龙江省文物考古工作队：《渤海上京宫城2、3、4号门址发掘简报》，《文物》1985年第11期.

Wang Chengli. 2000. *Zhongguo dongbeide bohaiguo yu dongbeiya* (Bohai state of North-East of China and North-East Asia). Jilin wenshi Publishing House. 王承礼. 《中国东北的渤海国与东北亚》，吉林文史出版社，2000年.

Dongjingcheng. 1939. Tōa kōko gakkai (North-East Asian Archaeological Society). *Tōkeijō – bokkaikoku jōkyō ryūsenfusekino hakkutsu hōkoku* (Report on excavations of the remains of Bohai Supreme Capital Longquanfu). Tōhō kōkogaku sōkan, kōshu, daigoten (Books on the Oriental Archaeology. Series A. Vol. 5). 1939. 东亚考古学会：《东京城—渤海国上京龙泉府址

の发掘报告》，东方考古学丛刊甲种第五典，1939年.

Institut arheologii. 2003. Heilongjiangsheng wenwu kaogu yanjiusuo deng (Institute of cultural relics and archaeology of Heilongjiang Province at al.). Heilongjiang ning'anshi bohai shangjing longquanfu gongcheng disangongdian yizhi-de fajue (Excavation of remains of the palace No.3 in Palace Town of Bohai Supreme Capital in Ning'an Municipality of Heilongjiang Province). *Kaogu* (Archaeology). 2003. No.2. 黑龙江省文物考古研究所等：《黑龙江宁安市渤海上京龙泉府宫城第三宫殿遗址的发掘》，《考古》2003年第2期.

Institut arheologii. 2005. Heilongjiangsheng wenwu kaogu yanjiusuo deng (Institute of cultural relics and archaeology of Heilongjiang Province at al.). Heilongjiang ning'anshi bohaiguo shangjing longquanfu gongcheng disihao gongdian yizhi-de fajue (Excavation of remains of the palace No.4 in Palace Town of Bohai state Supreme Capital Longquanfu in Ning'an Municipality of Heilongjiang Province). *Kaogu* (Archaeology). 2005. No.9. 黑龙江省文物考古研究所等：《黑龙江宁安市渤海国上京龙泉府宫城第4号宫殿遗址的发掘》，《考古》2005年第9期.

Institut arheologii. 2008. Jilinsheng wenwu kaogu yanjiusuo (Institute of cultural relics and archaeology of Jilin Province). Tian'ye kaogu jicui – jilinsheng wenwu kaogu yanjiusuo chengli ershiwu zhounian jinian (Collection of the best of field archaeology - In commemoration of the 25th Anniversary of the foundation of the Institute of cultural relics and archaeology of Jilin Province). Cultural Relics Publishing House. 2008. 吉林省文物考古研究所：《田野考古集粹— 吉林省文物考古研究所成立二十五周年纪念》，文物出版社，2008年.

Institut arheologii. 2009. Jilinsheng wenwu kaogu yanjiusuo, jilin daxue bianjiang kaogu yanjiu zhongxin (Institute of cultural relics and archaeology of Jilin Province, Center of frontier archaeology of Jilin University). Jilin hunchunshi baliancheng neicheng jianzhu jizhi-de fajue (Excavation of ruins of buildings in Inner Town of Baliancheng in Huncnun Municipality of Jilin Province). *Kaogu* (Archaeology). 2009. No.6. 吉林省文物考古研究所、吉林大学边疆考古研究中心：《吉林珲春市八连城内城建筑基址的发掘》，《考古》2009年第6期.

Kim Jong-hyuk. 1997. [DPRK] Jin Zong He. Woguo donghai'an yidai diaocha fajue-de bohai yiji yu yiwu (Sites and cultural relics of Bohai investigated and excavated in area of East Sea shore of our country). *Palhesa yonggu ruynmunjip* (Collection of works on studies of Bohai history) (2). Kwahak baekkwa sajong jonghap Publishing House. 〔朝〕 金宗赫：《我国东海岸一带调查发掘的渤海遗迹与遗物》，《渤海史研究论文集》(2) ，科学百科辞典综合出版社，1997年. See also translation into Chinese by Li Yundo in Lishi yu kaogu xinxi. Dongbeiya (Information on history and archaeology: Noth-East Asia). 2003. No.1. 李云铎译，见《历史与考古信息•东北亚》2003年第1期.

Komitet. 1985. Jilinsheng wenwuzhi bianweihui (Editorial committee of compilation of description of cultural relics of Jilin Province). *Dunhuashi wenwu zhi* (Description of cultural relics of Dunhua Municipality).吉林省文物志编委会：《敦化市文物志》，1985年.

Li Dianfu. 1991. (Translation into Japanese by Nishikawa Hiroshi). Gaogouli, bohai-de kaogu yu lishi (Archaeology and history of Koguruo and Bohai). Gakuseisha, 1991. 李殿福 (日本版, 西川宏译): 《高句丽、渤海的考古与历史》，学生社，1991年.

Li Jiancai. 2002. Bohai chuqi ducheng kao (Study of Bohai capital of the early period). *Beifang wenwu* (Northern Cultural Relics). No.3. 李健才：《渤海初期都城考》，《北方文物》2002年3期.

Li Jiancai, Chen Xiangwei 1983: Li Jiancai, Chen Xiangwei. Bohai-de zhongjing he chaogongdao (Central Capital of Bohai and Tribute Road). *Beifang luncong* (Northern Collection of Essays). 1983. No.1. 李健才、陈相伟：《渤海的中京和朝贡道》，《北方论丛》1983年第1期.

Li Qiang. 1991. Bohai jiudu ji aodongcheng yi (Apprehension in assertion that old capital of Bohai was Aodongcheng). *Dongbeiya lishi yu wenhua* (History and culture of North-East Asia). Liaoshen shushe. 李强：《渤海旧都即敖东城置疑》，见《东北亚历史与文化》，辽沈书社，1991年.

Liu Binxiang, Guo Ren. 1995. Bohai wadang-de fenlei yu fenqi yanjiu (Study of classification and periodization of Bohai roof end tiles' discs). *Beifang wenwu* (Northern Cultural Relics). No.3. 刘滨祥、郭仁:《渤海瓦当的分类与分期研究》,《北方文物》 1995年第三期.

Liu Xiaodong. 2006. *Bohai wenhua yanjiu – yi kaogu faxian wei shijiao* (Research of Bohai culture – from the viewpoint of archaeological discoveries). Heilongjiang People's Publishing House.刘晓东. 渤海文化研究—以考古发现为视角. 黑龙江人民出版社，2006年.

Liu Zhong'yi. 1982. Dongmoushan zai nali? (Where is Dongmoushan Mountain?). *Xuexi yu tansuo* (Study and Exploration). No.4. 刘忠义：《东牟山在哪里？》，《学习与探索》 1982年第四期.

Liudingshan yu bohaizhen (Liudingshan and Bohaizhen). 1997. Zhongguo shehuikexueyuan kaogu yanjiusuo (Institute of archaeology of Chinese Academy of social sciences). Chinese encyclopedia Publishing House, 中国社会科学院考古研究所：《六顶山与渤海镇》，中国大百科全书出版社，1997年.

Mikami Ts. 1990. *Kōkuri to bokkai* (Koguryo and Bohai). Yoshikawa kōbunkan, 〔日〕三上次男: 《高沟麗と渤海》, 吉川弘文館, 1990年.

Nakamura A. 2006. Bokkai jōkyō ryūsenfuseki shutsudo nokimarugawara-no hennen (Periodization of convex roof tiles found in ruins of Bohai Supreme Capital Longquanfu). *Tōkyō daigaku kōkogaku kyōkenshitsu kenkyū kiyō* (Most important results of research of Chair of Archaeology of Tokyo University). No.20. 中村亜西子. 渤海上京龙泉府址出土轩丸瓦の编年》,《东京大学考古学教研室研究纪要》第20号, 2006年3月.

Saito M. 1978. *Hanrajō to tano shiseki* (Banlacheng and other historical sites). Publishing Banlacheng society. 1978. 斎藤優. 《半拉城と他の史迹》，半拉城址刊行会，1978年.

Xigucheng – erqian – erqianwu niandu bohaiguo zhongjing xiandefu guzhi tianye kaogu baogao (Xigucheng – Report on field archaeological research of Bohai Central Capital Xiandefu in 2000 – 2005). 2007. Jilinsheng wenwu kaogu yanjiusuo, yanbian chaoxianzu zizhizhou wenhuaju, yanbian chaoxianzu zizhizhou bowuguan deng (Institute of cultural relics and archaeology of Jilin Province, Department of Culture of Yanbian Korean nationality autonomous prefecture, Museum of Yanbian Korean nationality autonomous prefecture). Cultural Relics Publishing House, 西古城——2000~2005年度渤海国中京显德府故址田野考古报告》，文物出版社，2007年.

Song Gi Ho. 1995. Bohai-de chuqi ducheng ji qi qiandu guocheng (Bohai capital of initial period and a process of transference of the capital). *Palhe jeongchi sa yongu* (Study of political history of Bohai). Iljogak, 1995, See also translation into Chinese by Chang Baishan in *Lishi yu kaogu xinxi: Dongbeiya* (Information on history and archaeology: Noth-East Asia). 1998. No.1.（韩）宋基豪：《渤海的初期都城及其迁都过程》，见《渤海政治史研究》，一潮阁，1995年.常白衫译，见《历史与考古信息•东北亚》1998年第1期.

Song Gi Ho (Republic of Korea). 1998. Bohai wujing zhidu-de yuanyuan yu zuoyong (Origin and function of Bohai system of five capitals). *Sang'un sahak.* Fasc.8. 1998. Translated into Chinese by Jin Rongguo in *Bohaishi yanjiu* (Studies on Bohai history) (9). Yanbian University Publishing House. [韩]宋基豪：《渤海五京制度的渊源与作用》，《山耘史学》第8集， 1998年2月.金荣国译，见.《渤海史研究》（9），延边大学出版社，2002年.

Song Yubin, Wang Zhigang, Quan Renxue. 2004. Bohai zhongjing xiandefu guzhi–xigucheng chengzhi yanjiu jianshi (Brief history of research of ruins of Bohai Central Capital Xiandefu – Xigucheng walled town). *Bianjiang kaogu yanjiu* (Archaeological research of frontier). Fasc. 3. Kexue (Science) Publishing House, 宋玉彬、王志刚、全仁学：《渤海中京显德府故址—西古城城址研究简史》，见《边疆考古研究》第3辑，科学出版社，2004年.

Song Yubin, Wei Yili. 2008. Bohaiguo-de wujing zhidu yu ducheng (System of five capitals and main capital of Bohai state). *Dongbei shidi* (Historical geography of Dongbei). No. 6. 宋玉彬、魏轶丽：《渤海国的五京制度与都城》，《东北史地》2008年第6期.

Sun Yuliang. 1983. Bohai qiandu qianyi (On transference of the capital of Bohai). *Beifang luncong* (Northern Collection of Essays). 1983. No.3. 孙玉良：《渤海迁都浅议》，《北方论丛》1983年第3期.

Tamura Koichi (Japan). 2001. Bokkai-no gatō monyō-nikansuru jyakkanno kōsatsu (Some researches related to ornament on roof tile discs of Bohai). *Aoyama shigaku* (Histotical Journal of Aoyama University). No.19. Laboratory of History of Aoyama University. Translation into Chinese in *Lishi yu kaogu xinxi: Dongbeiya* (Information on history and archaeology: Noth-East Asia). 2003. No.1. 〔日〕田村晃一: 《渤海の瓦当紋様に関する若干の攷察》,《青山史学》第19号, 青山学院大学史学研究室, 2001年. 译文见《历史与考古信息•东北亚》2003年第1期.

Tamura Koichi (Japan). 2002. Bokkai gatō ron saikō (Once more about roof tile discs of Bohai). *Waseda daigaku daigakuin bunka kenkiūka kiyō* (Proceedings of the Department of literature studies of Waseda University). Fasc.47. Part 4. See translation into Chinese by He Gongju in *Lishi yu kaogu xinxi: Dongbeiya* (Information on history and archaeology: Noth-East Asia). 2003. No.2.〔日〕田村晃一:《渤海瓦當論再考》,《早稲田大学大学院文学研究科紀要》第47 輯第四分冊、 2002年. 何恭倨译，见《历史与考古信息•东北亚》2003年第2期.

Tamura Koichi (Japan). 2005. Jōkyō ryūsenfu shutsudo gatō-no rengemon-nikansuru kōsatsu (Study of lotus flower ornament on roof tile discs found in Supreme Capital Lonquanfu). *Tōajia tojō to bokkai* (Capitals of East Asia and Bohai). Zaidanhōjin tōyōbunko (Tōyō bunko Foundation).Translation into Chinese by Tang Sen in *Dongbeiya kaogu ziliao yiwenji* (Collection of translated works on archaeology of North-East Asia) (7). Beifang wenwu zazhishe, 2007. 〔日〕田村晃一:《上京龍泉府出土瓦當の蓮花文に関する攷察》,見《東アジア都城と渤海》,財団法人東洋文庫,2005年. 唐森译，见《东北亚考古资料译文集》（7）， 北方文物杂志社，2007年.

Toriyama Kiichi (Japan). 1944. Bokkai tyūkyō kō (Research of Bohai Central Capital). *Kōkogaku zasshi* (Archaeological Journal). Vol.34. No.1. Nippon kōkogakkai (Archaeological Society of Japan) . Translation into Chinese by Zhang Shenzhen in *Lishi yu kaogu xinxi: Dongbeiya* (Information on history and archaeology: Noth-East Asia). 2004. No.1.〔日〕鳥山喜一：.《渤海中京考》,《考古学杂志》第34卷第1号, 日本考古学会，1944年. 张生镇译，见《历史与考古信息•东北亚》2004年第1期.

Toriyama Kiichi, Fujita Ryōsaku. 1942. *Kantōshō koseki chōsa hōkoku* (Report on research of ancient sites of Jiandao Province). 鳥山喜一，藤田亮策：《间岛省古迹调查报告》，1942年.

Chu Yong Heon (DPRK). 1971. Palhe munhwa (Bohai culture). Publishing House of Academy of Social sciences,〔朝〕朱荣宪: 《渤海文化》，社会科学院出版社, 1971年.

Han Giu Cheol (Republic of Korea). 1998. Bohai xijing Yalufu yanjiu (Research of Bohai West Capital Yalufu). *Hanguk kodaesa yongu* (Studies on Korea ancient history). 14. Translation into Chinese by Li Dongyuan in *Dongbeiya kaogu ziliao yiwenji xilie congshu (3) Gaogouli, bohai zhuanhao)* (Collection of translated works on archaeology of North-East Asia Series (3) Koguryo, Bohai special issue). Beifang wenwu zazhishe, 2001. ([韩] 韩圭哲：《渤海西京鸭渌府研究》，《韩国古代史研究》14，1998年11月. 李东源译，见《东北亚考古资料译文集系列丛书（3）• 高句丽、渤海专号》，北方文物杂志社，2001年.

Centr prigranichnoj arheologii. 2006. Jilin daxuedianjiang kaogu yanjiu zhongxin, jilinsheng wenwu kaogu yanjiusuo (Center of frontier archaeological researches of Jilin University, Institute of cultural relics and archaeology of Jilin Province). Jilinsheng dunhuashi aodongcheng yizhi fajue jianbao (Brief report on excavation of Aodong walled town in Dunhua Municipality of Jilin Province). *Kaogu* (Archaeology). No.9. 吉林大学边疆考古研究中心、吉林省文物考古研究所：《吉林省敦化市敖东城遗址发掘简报》，《考古》2006年第9期.

Tsentr prigranichnoi arheologii 2007: Jilin daxuebianjiang kaogu yanjiu zhongxin, jilinsheng wenwu kaogu yanjiusuo (Center of frontier archaeological researches of Jilin University, Institute of cultural relics and archaeology of Jilin Province). Jilinsheng dunhuashi yongsheng jindai yizhi – yihao jianzhu jizhi (Ruins of the foundation of the construction No.1 of Jin Epoch Yongsheng site in Dunhua Municipality of Jilin Province). Kaogu (Archaeology). 2007. No.2. 吉林大学边疆考古研究中心、吉林省文物考古研究所：《吉林敦化市永生金代遗址一号建筑基址》，《考古》2007年第2期.

Zhang Danjia. 1988. Hunjiang diqu bo-

hai yiji yu yiwu (Bohai sites and relics in Hunjiang district). *Bowuguan yanjiu* (Museum Studies). No.1. 张殿甲：《浑江地区渤海遗迹与遗物》，《博物馆研究》1988年第一期.

Shavkunov E.V. (Russia). 1968. *Gosudarstvo bohai I pamiatniki ego kul'tury v primorye* (Bohai state and its relics and monuments in Primorye). Lenuingrad. Translation into Chinese by Lin Shushan in *Dongbei kaogu yu lishi* (Archaeology and history of North-East China). 1982. Fasc.1. 林树山译，《东北考古与历史》1982年第一辑.